



வாழ்க அந்தனர் வானவ ராணினம்
வீத்க தண்புனல் வேந்தனு மோங்குக
ஆழ்க தீயதெல் லாம்அர ண மே
குழக வையக முந்துபர் தீர்கவே.

இந்து சமயம்.

யாழ்ப்பாணம், சர்வசித்துவாஸ
ஐப்பசி கூடு வெள்ளிக்கிழமை

விவசாய முயற்சியை விருத்தி செய்க

III

இந்த நாட்டு மக்களின் வாழ்ச்சைக்கு இன்றி யமையாத பொருள்களுட் பிரதானமானவை நெல், புடைவை, சீன முதலிய இனிப்பு வகைகளை வாம்; இந்த மூன்று இன்றிய மையாப் பொருள்களுக்கும் இங்குள்ள மக்கள் எந்த நேரமும் அங்கிய நாடுகளின் தயவுவே எதிர்பார்த்தவண்ண மிருக்கிறார்கள்; ஆனதால் இம் மூப்பகுதி யான பொருள்களுக்கும் முதற்காரணமான பொருள்களை இந்நாட்டிலேயே ஆக்க அரசினாலும்சி செய்யவேண்டும்; ஆக்க மூலமும் விவசாயிகளுக்குப் பல்லாற்று நூம் உதவிசெய்து வரவேண்டும். இந்த இலங்கையிலே இப்பயிர்களைச் செய்வதற்கு நிலமில்லையோ வெனி நிபோதிய நிலமுண்டு; வன்னிப்பகுதியற் கூடக்குங் காட்டிலையழித்துப் பண்படுத்தி வயல் நிலமாகவும் தோட்டங்களாகவும் வகுத்தால், வயல் நிலத்திற்குப் போதிய நெற்பயிரையும் கருப்பையும் இட்டு விளைவிக்கலாம் மென அதுபவப்பட்ட வர்கள் சொல்லுகிறார்கள்; பருத்துச் செடியையும் தாட்டமாகப் பண்படுத்துப் பட்ட நிலத்தினங்கு விருத்தி செய்யலாம்.

நெற்பவிர் செய்யப்படன் அதனியாட்டு நெல்லை மாத்திரம் இந்நாட்டு மக்கள் எந்த நேரமும் எதிர்பார்க்க வேண்டிய தில்லை. காலகத்தியில் இந்நாட்டு மக்களுடைய உணவுக்குப் போதிய நெல் இங்கேயே வந்து சேரும்; முதலில் அரசினர் தாமாகவே முதல் செலவிட்டு இப்புயற்சியைச் செய்யின், காலன் செல்லச் செல்ல தனவந்தர்களாகிய ஊரவர்களும் அரசினரைப் பின்பற்றி, அரசினருடைய துணையைக்கொண்டு இடபடியான முயற்சிகளில் ஈடுபட்டு உணவுப் பொருளை விருத்தி செய்தல் இயலும்; கரும்புவிலையத்திலும் இப்படியான முயற்சியை அதிகாரிகள் இவ்வாறே செய்யத் தொடங்குவதே ரல்காலகத்தியில் தனவந்தர்களாகிய ஊரவர்களும் பெரிய வியாபார சமூதாயங்களும் இம் முயற்சியில் ஈடுபட்டு உழைத்து இவற்றை விருத்தி செய்யலாம்; போதிய கரும்பு இந்நாட்டிலேயே ஆக்கப்படன், இந்நாட்டு மக்களின் உபயோகத்திற்காகிய சீனி, சருக்கரை, கண்ட சர்க்கரை (கறகண்டு) ஆக்கப்படுதல் இயலும் இதற்காகிய கரும்பாலையையும் கருப்பம் வயல்களுக்குப் பக்கத்திலேயே தாயித்து நடத்த

லாகும். இதனேடி யாழ்ப்பா
ணப் பிரிவிலுள்ள பலைகளின்
விருந்து கள் சேர்ப்பதை அதிகாரிகள் பிரமாணம் விதித்துத்
தடுத்து, அந்த அந்தக் காலத்
திலே “கருப்பணி” எனப்படும்
பதநிரைச் சேர்க்கச் செய்து
பனங்கட்டி ஆக்குதற்காக கிய
ஒழுங்குகளையும், சிங்கள் நாட்டு
திலே தித்திப் பதநிரையுஞ் சேர்த்து
முறையே பனங்கட்டி,
தித்தி வெஸ்லம் என்னுமிலவை
களை ஊரவர்களே ஆக்கிக்கொள்
ஞதற்கான ஒழுங்கினைச் செய்வ
ரேல், இலங்கை மக்கள் ஒரு
போதும் இனிப்புப் பண்டத்
தின்பொருட்டு அங்கிய நாடுகளை
எதிர்பார்த்திருக்கவேண்டி நேரா
தாகும்.

இனி, போதிய பருத்தியை
விருத்திசெய்து பஞ்சினையும்
இங்கே சேர்த்து நூல் நூற்பதற்கும்
புடைவை நெசவு செய்வதற்கும் ஆகிய யந்திரங்களையும்,
கைத்தறிகளையும் அரசினர்
முதன்முதல் தங்கள் பொறுப்பில் தாபித்துக் கருமம் நடத்தினால், காலகதியில் இங்குள்ளதனவந்தரும் வியாபார சமூதாயங்களாயுள்ளவையும் பின்பற்றி அங்குள்ள செய்து புடைவையை விருத்திசெய்தல் முடியும்; பட்டு முதலிய விலையுயர்ந்த துணிகளை இப்போதைக்கு அந்திய நாடுகளிலிருந்து தருவிக்கலாம் புடைவைப் பஞ்சம் ஏற்பட்ட பின்னர் இந்த யாழ்ப்பாணாட்டில் மாத்திரம் பல கைத்தற்சுக் காலைகள் தாபிக்கப்பட்டிருக்கின்றன வெனவும், பல நூற்றுக் கணக்கான யாழ்ப்பாண மக்கள் இத்தொழிலில் ஈடு-டிடுமைக்கிறார்களெனவும் அறியலானேம்; ஆனால், நெசவுத் தொழிற்றூபங்கள் எத்தனை யென்பதையும், அவற்றில் ஈடுபட்டுத் தொழில் செய்வோர் எத் தொகையினரென்பதையும் விரைவில் அறிந்து வெளியிடுவோம்.

விவசாய முயற்சியில் ஈடுபட்டு இங்குள்ள மக்கள் உழைக்கத் தொடங்கவே, இந்நாட்டினரின் உணவு உடைக்குப் போதிய நெல் கீனி பஞ்ச என்னுமிலவை களை இந்நாட்டு அரசினரும் மக்களும் ஆக்கிக்கொள்ளுதலாகு மென்பதும், இப்பொருள் விஷயத்தில் அங்கிய நாடுகளை ஏதிர்பார்த்தவின்றி நாம் சுலதங்கிறதோடு வாழ்லாகுமென்பதும் புலப்படலாயின்; இவ் விவசா

யம் விருத்தியாகவே, கரும்பை
யடுதல் சருக்கரை சீனி கற்கண்
டென்னு மிவைகளை ஆக்குதல்,
நூல் நூற்றல், துணிநெசுவசெய்
தலாகிய கைத்தொழிலும் விருத்
தியாகுமல்லவா? இவை விருத்
தியாகவே இவற்றை விற்றல்
கொள்ளலாகிய வியாபாரமும்
தானே விருத்தியாகும். வாழ்க்
கைக்கு இன் றி யமையாப்
பொருள்கள் இன்னுஞ் சிலவிரு
ப்ப, ஏநல் கரும்பு பருத்தி யென்
நுமிவைகளைப்பற்றி மாத்திரம்

இங்கே யெடுத்துக் காட்டுவது
என்னையெனின், யுத்த காலத்
திலே ஏற்பட்ட விலைக்கட்டுப்பு
பாடு ஏனைய பொருள்களுக்கெல்ல
ாம் நாள்டைவிலே தவிர்க்கப்
பட நெல்லரிசி, சினி, புடையைவ
என் தூ மிப் பொருள்களின்
விலைக்கட்டுப்பாடு இன்னழும்
நீங்கியபாடில்லை. இப்பொதும்

உலகம் பலவிதக் கதை

(മുക്കേട്ട് - 36)

பின்னரும் சாரத்தியிடம் இரத்தை விற்குத்துப்படி நான் பல மறையும் ஒலமட்ட அவன் கேட்டுக் கொள்ள போல் வேகமாகச் செலுத்திக்கொண்டு போனான்; வேகமாகச் செலுத்திச் சென்ற சாரத் ஒரு நாற்சந்தி எதிர்ப்படுதலும் இரத்தை மெல்லச் செலுத்தித் திருப்பத் தொட்டங்கினான்; அந்தச் சந்தியில் ஒருபொவில் காற்புறத்தாலும் வரும் வண்டிகளைத் தடுத்து ஒன்றேபொன்றும் முறைப்படுத்தி அந்த அந்த வண்டிகள் முறையேபோகவேண்டிய மார்க்கங்களைக் காட்டுதலான் கடமையைச் செய்துகொண்டு நிற்கக் கண்டேன்; ஆம் மற்றுருக்குத் தெய்வந்தனைபென்றபடி இது தெய்வத்தின் அருளைன்று உடனே சிக்கித்துக் கொண்டு மனத்தைத் திடப்படுத்தி என்றாண்டுக்கைகளையும் கீட்டி “ஐபா உமக்கு அடைக்கலம்! என் மானத்தைப் பாதுகாக்கவேண்டும்! இந்தச் சினண் என்னைக் கொல்லக் கொண்டு போகிறோன்” என்ற தமிழ்லேபே ஒலமிடுவதற்கிடையில், அந்தப் புண்ணிபவரான் இரத்தை விறுத்தன்று அவனுக்குக் குறிப்புக் காட்டவே. அவன் இரத்தை விறுத்த, “மகளே, நீ பயப்படாதே நான் உண்ணோக்காக்கிறேன்” என்ற சொல்லிக்கொண்டு கீட்டிவந்தார்; அக்கா, அந்த நேரத்தில், என் மனத்திற்கொண்ட பதைப்பு மகிழ்ச்சிக்கு ஒரு எல்லையில்லை; என் மனத்திற்கொண்ட பதைப்பு அச்சுமெல்லார் குரிப்பைக் கண்ட பனிமெனப்பறங்கிட்டன: வேறொன்றுமல்ல அக்கா, அந்த இடத்திலே, அப்படி யான ஆபத்து வேலையிலே மல ப்பப்பாலையில்லை, சின பரங்கியில்லை, வேறு அந்திய பாலைகளில்லை, என்கள் தாப்மொழியாகிப் தமிழில், ‘மகளே, நீ பயப்படாதே...’ என்ற வரக்கு என் காதிற் டட்டபோது, செந்தமிழ்ப் புலவனுகிய அங்கக் கந்தசுவாமியார்தாம் இப்படிப் பொலின் வடிவங் கொண்டு என் மானத்தைக்காக்கும்படி வந்தாரேன்று என்னை அந்தப் பொலிகைக் கூடியெடுத்துக் கும்பிட்டபடிஇருக்கையிட்டெடு, அந்தப் பொலின் இரத்தின் கதவைத் திறக்குவிட, நான் ரத்தை விட்டுக் குதித்துக் கொடுத்து அந்தப் பொலின் பின்புறத்தே போய்கின்றேன்; இதற்கெட்டையில் சினன் இரத்தை மெல்ல ஒட்டிக்கொண்டு போகமுயலுதலும், அந்தப் பொலின் அவன் அத்திட்டுரப்பி சிறுத்தச்செய்துவிட்டுத் தன்னிடமிருந்த குழிக்கூத்தலும், சில சிரியான் கொல்லுவதற்கு விட்டு இருந்துக்கொண்டு செல்லிக்கொண்டு செல்வதும், அந்த வெண்டிய தெருவிற்குப் போக அந்மதி கொடுத்துவிட்டு, இரு பெரவினரையும் கூட்டிக்கொண்டு மேட்டாரத்திற்குச் சமீபமாகவருதலும், அங்கே சாரத்தியாகிய சினனின்றிரதம்மாத்திரம் வெறுமேனே தீர்க்கக்கண்டார் என்னைப் பாதுகாக்கவந்த அப்பொலிஸ்: சினன் தான் அதன் பின்னரும் அங்கு விண்ணால் தனக்குப் பெரும் ஆபத்து வங்கு நேருமென்றெண்ணிப்போலும் அந்த இடத்தை விட்டு மெல்ல நழுவிட்டான்; சின்றபொலிஸ் அங்குவந்த இரு பொலிசாருக்கும் மலாய்ப் பாலையில் சகலவிருத்தாந்தங்களையும் சொல்லி, வேறானு சில குறிப்புக்கள் கூறி, அவர்களைப் போகவிட்டது, இரத்தைத்தன்று புறத்தே ஒகங்கிறக்கவிட்டு, அதிலே என்னை ஏறி இருக்கச்சொல்லி, நான் ஏறியிருந்துவடனே, ‘மகளே, நீ ஒன்றாக்கும் பயப்படவேண்டாம்; நானும் ஒரு யாழிப்பாணத்தவன்தான் குலங்குடியிலே பிறங்குள்ளேன்; இந்தயுத்தகொலத்தில் சமயோகித் பொலிசாக்கக்கடமை பார்க்கிறேன்; இன்றும் பத்து நிமிடத்தில் என்னுடைய இற்கறத்தினக் கடமை யாழிப், எனக்குப் பிரதியாக இன்னும்மாரு பொலிஸ் இங்கே வருவார்; அவரைக் கடமைபார்க்க விடுத்து, உண்ணை நான் பொலிஸ்தானத்திற்கு ஒரு இடத்தைப்போல் கூட்டிக்கொண்டு போய்ப்பொலிஸ் தலைவருக்கு விஷயத்தைத் தெரிவித்து அவர்கட்டளைப்படி நடந்துகொள்ளவேண்டுமடிப்பம்மா’ என்ற ஆதரம் பெருகச் சொன்னார்; ‘ஐபா, நான் உங்களிடம் அடைக்கலம் புகுந்தேன்; என்னைப்பாதுகாக்கவேண்டியது உங்கள் கடன். கீங்கள் சொல்லுகிறபடி செய்வதுவன்கடன்; எனக்குத் தாழும் தந்தையும் தமயமும் நீங்களே’ என்ற கண்களில் நீர்சொறிய, ராத் தடுமாற், சரீரம் பதரச் சொன்னேன்; ‘மகளே, நீ ஒன்றாக்கும் பயப்படவேண்டாம்; இந்த ஆபத்து ஓலையில் உண்ணைக் காப்பதற்கு நான் தெய்வமல்லேன். அந்த ஆண்டவேன், உண்ணெடும் உண் பெற்றுறையும் என்னையும் தன் ஆடியாசெல்லரையும் காத்தருள்ளானதியம்மரா...’ என்ற சொல்லிக்கொண்டு விற்கும்போது, அவருக்குப்பிரதியாகக்கடமை பார்க்கவேண்டிய அந்தப் பொலிஸ் அங்கே வந்தார்; வந்தவருக்கு என் விஷயமான விபரத்தைப்பெல்லாம் சொல்லிவிட்டு, இந்தப்

க்கு நீங்கப்போவதுமில்லை யாத வினைன்க; கோதுமை மாவும் விலைத்து இப்படி விண் உதவுய் பொனிஸ் நான் இருங்தாததில்லவந்து ஏறி அதனைச் சொலுத்திக்கொண்டு பொனிஸ்தானத்தை நோக்கிப் போ அர்:

“பென் துணையினர் இருக்கவிடுவது புத்தியாகது”
பொலிஸ்தான்த்தை யடைந்தவு
னே இந்தப் பொலிஸ் அங்குள்ள
பொலிஸ்தலைவருக்குச் சகல செய்தி
யையுஞ் சொன்னார்; கேட்ட அவர்
“அந்தச் சராத்தியைத் தப்பவிட்டுவிட-
ங்களே” என்று சொல்லிக் கவலைப்
பட்டுப் பின்னர் இந்தப் பொலிஸ்த
ஏதாவது விஷயத்தில் பிரபு

மேலும் இங்குள்ளமக்கள் அரசினர்தமக்குமுன்மாதிரிகாட்டத்தாழும் விவசாயம் கைத்தொழில் வியாபார மென்னு மிகவுகளை விருத்தி செய்தல் வேண்டுமென்ற அபிமானத்தே தாடும் ஊக்கத்தோடும் கூடியவர்களாகிறப்பின் இந்நாட்டிற்கு எவ்வளத்தான் கூற்றூரும் நேரா.

உலக்ம்பலவிதக் கதை

2 ಮುಕ್ಕಾತ್ಮ ತೊಟರ್ಸೆ

பத்தோடு வகிக்கிறார்களா” என்ற பொலிஸ்தலைவர். கேட்க, அவர் ‘ஜயர், சமீபத்தில் யாழ்ப்பாணத்த வாக வொவரூம் மனைவி மக்களோடு வகிக்கவில்லை; என் வீட்டிற்கு அயல் வீட்டிலே இந்தியாவைச் சேர்த்த ஒரு சொவமலுவி, விதவை இருக்கிறோன்; அந்த மனுவியிடத்திலேதான் நான் இடையிடையே போசனஞ்செய்வத; இஷ்டமானால் அங்கு இருக்க ஒழுங்கு செய்பவரம்: ஒந்தப் பிள்ளையின் சம்மதத்தைக் கேட்டுச் சொல்லுங்கள்” என்றார் பொலிஸ்தலைவர் என்னைக் கேட்பதற்கு முந்தியே ‘ஜயர், நான் வேறு எங்கே ஆம் : பாய் எவ்ரோடேனும் இருக்க விரும்பவில்லை; இந்த ஜயாவே என்மானத்தையும் உயிரையுக் காத்தார்; இவரே எனக்குத் தாயும் தாதையும் தமயனுமாவர்; ஆனதனால் இப்போதைக்கு இந்த ஜயா இருக்குமிடத்தில் இவருக்குத் தாயும் தாதையும் சமையல் செய்து கொடுத்துக் கொண்டு இருக்க விரும்புகிறேன் என்று சொன்னேன்; “என், இந்தப்பிள்ளை விரும்புகிறபடி செய்தற்கு உமக்குச்சம்மதக்காரனே, பாழ்ப்பாணத்துப் பிள்ளைக்குப் பகை வரால் ஏதும் இடையூற வருமானால் எங்களெல்லாருக்கும் காத வகை தானே” என்ற பொலிஸ்தலைவர் இவருக்குச்சொல்ல, ‘ஆம், ஜயர், நீங்கள் சொல்வது சிசந்தான்; ஆனால் பெண்துளையில்லத வீட்டிலே இந்தப் பிள்ளையை நான் தனிப்பைத்துப் பாதுகாப்பது எப்படி யென்பதையிட்டுத்தான் போகிக்கிறேன்; அல்லாமலும் நான் என் கடமை பர்க்கும்படி புறப்பட்டுவிட்டால் மீண்டு வீட்டிற்குப் போகும்வரையில் இந்தப்பிள்ளை தன்னாந்தனியேதானே இருக்கங்கேரும், அப்படி இருக்க: விடுதல் புத்தியகாது” என்றார்; பொலிஸ்தலைவர் கிறித்தாரம் யோசித்துகிட்டு “அடுதலவீட்டிலிருக்கும் இந்தியமனுவி தனித்தவளா? அவன் பிழைப்பென்ன? வயசு எவ்வளவு இருக்கும்? ஒழுக்கமுள்ளவளா?” என்ற இந்தக் கேள்விகளை யெல்லாம் ஒன்றங்கிண வென்றாக்க கேட்க இந்தப் பொலிஸ் “தனித்த மனுவி, என்னைப்போல் யாரும் சமையல் செய்து உண்ணச் சொகரியமில்லாத வர்களுக்கு அன்னம் ஆக்கியிட்டு அதனால்வரும் ஊதிபத்தைக்கொண்டு வறுமையிற் செம்மையாகக் காலம் பேரக்குபவள்; ஜம்பதுவயசுவரையிலிருக்கும், குணமொழுக்கழுள்ள மனுவி’ என்ற பகல் சொன்னார்: “அப்படியானால், பொலிஸ் அதிகாரப்பொறுத்துப்பிற் பணந்தாலாதும் அந்த மனுவியை இந்தப்பிள்ளைக்குத் துணியாக உமது வீட்டில் வந்து சிக்காலம் வகிப்பதற்கான ஒழுங்கினைச் செய்ய முடியுமோ” என்ற பொலிஸ்தலைவர் கேட்க “செய்ய முடியுமென்றதான் நினைக்கிறேன்; ஆனால் பொலிஸ் அதிகாரப்பகுதி அதன்பொருட்டுப் பணந்தாலேன் டியதில்கை: பணவியத்தை நானே பார்த்துக்கொள்ளுவேன் ஜயா” என்ற இந்தப் பொலிஸ் பதில் சொன்னார்; “உமது இஷ்டம்போற் செய்யலாம்” என்ற பொலிஸ்தலைவர் இவருக்குச் சொல்லியிட்டு, என்னைப்பார்த்து “மகளே, நானும் யாழ்ப்பாணத்திற்கு மறந்தவன், என் மனைவிமக்கள் இப்பொழுது அந்தஸ்தையிலைதானிருக்கிறார்கள்; உமமைப்போன்ற ஒரு மகள் எனக்குபுண்டு; உம்மைக்குண்ட நேரங்கெட்டு என் மகளுடைய பகம் என்மனத்துட்புகுஞ்சுட்டது அந்தத் தஷ்டச் சின்ன மூசித் தப்பியிட்டானேயென்பது எனக்குப் பெருங்கவை; ஆனாலும் அவனை அகப்படுத்துவதற்கான முயற்சிகளைச் செய்யாமல் விடமாட்டும்; அந்தத் துஷ்டனால் உமக்கு

ஏதம் மானபங்கம் நேராமல் நீர் உம்மைப் பாதுகாத்தலையிட்டு நான் பெரிதும் மெச்சுகிறேன்; எங்கள் யாழிப்பாணத்துப் பெண்கள் உயிரைக் காட்டிலும் தங்கள் மானமே மேலாண்தென்று மதித்து நடக்கும் உத்தமிகள்; நீர் அந்த மதிப்பிற்கு ஒரு பங்கம் வராமற் செய்துவிட்டீர்; நீர் ஒன்றாக்கும் யேரசிக்கவேண்டாம்; இந்த ஆபத்தான காலத்தி லும் இந்த நாட்டில் வந்து கடமை பார்க்கும் எங்களுக்கு எவ்வகையான இடையூறும் வர அந்த ஆண்டவன் விடமாட்டான்; நான் இந்த ஊரில் இருக்கும்வரை உமக்காக, உம்மைப் போன்ற உத்தமப்பெண்கள் எவர்க்காக, எவ்வகையான அபாவழும் நேர விடமாட்டேன்; உமக்கு உதவியாக வந்த இவரை ஒரு சாமாரியமான பொலிஸ் என்ற எண்ணிடிடாதீர் இவர் இப்பொழுது சமயோகித்தமா மாகத்தான் இந்தக் கடமைபைப் பார்க்கிறோர்; இவர் யாழிப்பாணத்திலே தக்கலூலங்குடியிற்பிறந்தவரைஸ் பதையும், தமிழும் ஆங்கிலமு மற்றவரைன் பதையும், தெய்வபத்தி யொழுக்கமுடையவ ரெங்பதையும் இவர் இந்த உத்தியோகத்திற்கு வர முந்தீயே நான் நேரில் அறவேன்; ஆனதால் இவ்வோடு நீர் போய்ச் சிலகாலம் வசிக்கலாம்; உமக்கு ஆகவேண்டிய வகைளையெல்லாம் செய்து வைப்பார்” என்று ஆதரவோடு சொல்லி ஒரு புத்தகப்பிரதியில் என் விஷயமாக எழுதி எனக்குப் படித்துக் காட்டி அதன்கீழ்க் கைச்சாத்திடுப் படி அந்தப் பொலிஸ்தலைவர் என்னைக்கீட்ட்க நான்உடனே கையெழுத்திட்டேன்; பின்னரும் அவர் என்னைப் பார்த்து அந்தச் சினலுடைய பெயர் அவன் வசிக்குமிடம் எனக்குத் தெரியுமோ என்றுகீட்டக், நான் தெரியாது ஜபா என்றேன்; எனக்கு உதவியாகவந்த பொலிஸ் மூலமாக அவன் கொண்டுவந்த இரதத்தின் இலக்கத்தை மாத்திரங் கேட்டுப் பதிக்குதுகொண்டு, தம்முடைய முன்னிலையில் சின்ற இன்னெனுந போலிஸைப் பார்த்து “நீ இவர்களிருவரையும் ஏற்றக் கிராண்டுபோய் இவர்களுடைய இடத்தில் இறக்கவிட்டு மீண்டுவந்து இரதத்தை பொலிஸ்தான் தத்திலுள்ள பாதுகாப்பிடத்தில் சிறுத்திலை” என்று கட்டளையிட்டார்; நாங்களிருவரும் பொலிஸ்தலைவருக்கு நம்க்கார்ந்து செய்த விடைபெற்றுக் கொண்டு இரதத்தில் ஏறி எனக்கு உதவியான பொலிச்சருடைய வரசல்தானத்தை யடைப், இரதத்தைச் செலுத்திவந்த சாரதியாகிய பொலிஸ் எங்களிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு இரதத்தோடு மீண்டான் “மாற்கால இடுப்பாலும் மீண்டிடாப்பிடீச்சப் பாராய”

பொவில்லைப்பா தமிழ்க்கையை வீட்டு
கையடைந்தவுடனே, அதுத்தலீட்டு
தலூள்ள தீங்கிய மனுவியோடு சகல
செய்தியையுங் தெரிவித்து ஒழுங்கு
செய்ய, அந்த மனுவி எனக்குத்
துணையாக விருந்து எங்களுக்குச்
சமையல் செய்துதந்து வந்தாள்;
ஏனும் சமையல் விஷயத்திலும்
ஏனைய வீட்டுப் பணி எனிலும், அந்த
மனுவிக்கு என்னால் இயன்றுதலை
செய்து அதமாக உடன்துவர, பெற்ற
நாம்போல் அந்த மனுவி என்னிடத்
கில் அஸ்பும் ஆசரவும் பராட்டி
வந்தது; எங்கள் பொவில் ஜியரவும்
மற்சமாமிசும் புசியாதவராய்த் சாப
உணவுண்பவராய்துண்பெரமுதுரீரா
துச் சந்திவந்தனை செய்து உண்பவ
ராய் விரதங்காப்பவராய், காலையும்
மாலையும் கடவுளைத் தொழுபவராய்
ஏல்லெரமுக்கம் பூண்டவராய்த் தமிழ்
முற்வுடைபவராய், இன்சௌற்றுபேசு
பவராயிருந்தமையினுலே, அக்கா,
அந்த இருவரையும் காண என தாய்
தந்தையர்போல் மதித்தப் பயபதகி
யோடு புதுக்களித்துவது சுதாவுடு
தெண்டு வாய்வுகளைக் கொண்டு

செந்தமிழ் ஆராய்ச்சி விரிவுகளுக்கான்

நிகழும் சர்வசித்துவை ஐப்பசீமீ கன, கடு-ந்
தேதிகளாகிய (3, 4, - 11 - 47) திங்கட்கிழமை
செவ்வாய்க்கிழமை இரு நாட்களிலும் இரவு 6 கி-
மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் சைவபரிபாலன சபை
ஆதரவில் யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரித் தமிழ்
வித்தியாசாலை மன்றபத்தில் விருதை முத்தமிழ்ப்
புலவர்

**திரு. ச. கண்ணன் அடிகவுள் அவர்கவுள்
முறையே**

“வள்ளுவர் வகுத்தவரி”

தமிழ் இளிப்பதேன்? இலக்கியம் பேரின்பற் தருவதேன்?
என்னும் பொருள்சூல்பற்றி அரிய ஆராய்ச்சி
இன்னிசைச் சொற்பொழிவுகள் நிகழ்த்துவார்கள்.
சைவாரிமானிகளும் தமிழ்ப்பர்களும் கேட்டு
நன்மையை வார்க்கவாக.

32-10-47

கைவரிபால்னச்சபை

ஈழப்பானம்

Miss 167 31

மு. மயில்வாகனம்

காரியத்தில்

விவரகம்

கணபதிப்பிள்ளை — பத்மாவதி

மாணிப்பாய் ஜக்கிய மொத்த
பண்டசுலையில் வேககராகக் கடமை
யாற்றும் ஸ்ரீ S. கணபதிப்பிள்ளை
யவர்களுக்கும், சுதமலை திரு. V.
கிண்ணத்தப்பி அவர்களின் புத்திரி பத
மாவகீக்கும் சென்ற திங்கட்டிழமை
27-10-47-ல் திருமண வைபவம்
மணமகள் இல்வத்திலேயே மங்களா
யாக நிறைவேற்றியது

கந்தையா — ரந்திறும்பாள்
 மாணிப்பாய் ஸ்ரீ சேமசுக்தரம்
 என்றும் அழைக்கப்படும் ஸ்ரீ S.
 கந்தையா அவர்களுக்கும், நல்
 மூர் திரு. த. செல்லப்பா
 அவர்களின் கணிஷ்ட புத்திரி ரத்திரி
 மூர்களுக்கும் சென்ற 27-10-47
 திங்கட்கிழமை சிகிஞ்சத் சபமுகர்த்
 தத்தில் மணமக வில்லத்திற்குணே

வைரகம் சுறபாக ஒரைவெற்யது.
மேலே கூறிய தம்பதிகள் பதினாறு
பேரும் பெற்று இன்புற்று இனிது
வாழ எல்லாம் வல்ல இறைவன்
ஒரு வெள்ளிட்டா

கைலை நிகழ்ச்சி நிரல்

தாலை: தலைவர் பூர்மதி பண்டிகை புத்தமாசனி தொடர்ச்சிதாம், 8.45 — 9.00 தலைமை முன்னுரை, 9.00—10.15 விரிவுரை ‘கம்பன் கண்ட பெண்கள்’ பேராசிரியர் T. P. மீனாட்சிசுக்தாப்பிள்ளை M. A, B. L, M O L, 10.15—11.00 விரிவுரை “ஆருமிர்காத்த அருக்திறல் வீரால்” முதலதமிழ்ப் புதை மு. கலைதமிழி, 11.00 தலைவர் குறிஞ்சிப்புரை.

மாலை டீஸ்க்சில் நிரல்
மாலை: தலைவர் டாக்டர். க. கணபதி பிள்ளை B, A. (இவங்கைப் பல்கலைக் கழகத் தலைமைத் தமிழ் விரிவுவரையாளர் 4.00—4.20 தலைமை மூன்று மினாலை 4.20—5.00 விரிவுவரை “கம்பன் கண்ட காய்சப்பண்டு” திரு. செ. ஜின்னத்தமிழ் 5.00—5.40 விரிவுவரை “இராமன் ஆண்டால்லன்” பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம், B. A, B. O. L (விரிவுவரையாளர் அரசினர் ஆங்கில கல்சாலை) 5.40 7.00 விரிவுவரை “கம்பன் கண்ட கொடுக்கை” டோகினியர் T. P. மீனுட்டிக் சுத்தரம்பிள்ளை M. A, B. L, M. O. L, 7.00—8.00 விரிவுவரை ‘இராமாயணத் தில் கான் கண்ட காட்சிகள்’ பண்டிதர் சோ. இலமுருகன் (தெல்லிப்பறமை முனியன் கல்லூரித் தமிழ்ப் பண்டிதர்) 8 தலைவர் குறிப்புவரை என்றியுவர்.

ಹಂಪೆ ವೀಕ್ಷಣ

கொழுப்புத் தமிழ்ச்சங்க
அதாவத் திகழும்

Croesus 2/25. 1530/2

கிருஷ்ணன் றாது

சருக்கவுரை

வில்விபாரதம்—உத்தியோக பருவத்துள்ளதாகிய கிருஷ்னன் மறுது சருக்கம், பண்டிதர் ம. வே. திருஞானசம்பந்தப்பள்ளை எழுதிய பொழிப்புரை சரித்திரத்தொடர்பு, நூலாசிரியர்வரலாறு என்னுமிவற்றுடன் யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

கொழும்பு—சீங்கப்பூர் கப்பல் பிரையானம்

மாதம் ஒருமுறை ஒழுங்காகச் செல்லும் கப்பலில் பிரயாணச்சிட்டு எம்முலம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். பிரத்தியேக வண்டியில் யாழ்ப்பாண மிருக்கு பிரயாணம், கொழும்பில் தங்கும் வசதி யாவும் குறைந்த செலவில் ஏற்பாடு செய்யப்படும்.

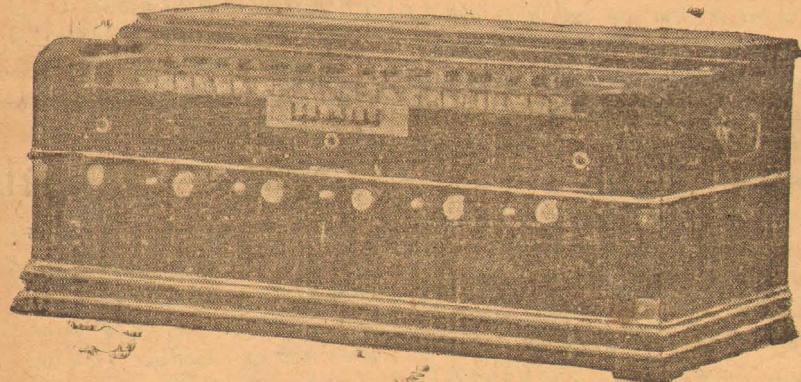
நாகப்பட்டனம் பினாங் பிரயாணிகளின் கட்டணம் 130 ரூபாவாகக் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

விபரம்:

எஸ். ஆர். எஸ். நாதன்,
21/3, ஸ்ராண்ட் ரேட் யாழ்ப்பாணம்
[வினாக்கல்-வெலிங்டன் படையிலக்கவிஸ் டாத்தியல்]

Std. 23. 6-6-47—6-6-48

உங்கள் கங்கீதக் கருவிகள் பழுதடைந்து விட்டனவா?



அப்படியாறு உடனே எம்மிடம் கொள்வுவாருங்கள்
3 வருட உத்தரவாதத்துடன் புத்தம்புதிதாய்
பழுதுபார்த்துத் தருகிறோம்

[எவ்வித நிலைமையில் உள்ளதாயினும் சரி கட்டனார் வெகு சகாயம்]

கார்த்திரோகன்புனுட் மார்மோனியக் கம்பெனி,
சிவலிங்கப்புளியடி, 484, K K. S. ரேட், யாழ்ப்பாணம்.

Std. 34 12-9-47 To 9-12-47

(F)

மலேயாவுக்கு நாகப்பட்டனம் மார்க்கமாக கப்பல் சீட்டு

[மாசமிருமுறை கப்பல்கள் போகின்றன]

யாழ்ப்பாணமிருந்து நேயிலவே ரிக்கற், சாப்பாடு, லக்கேஷ்சார்ஷ் திருப்பிடச்சேலவு எல்லாம் உட்பட நாகப்பட்டனமிருந்து பினாங் சேல்ல டெக் ரிக்கற் ரூபாம் 130 க்கு எங்கள் மூலாக பெற்றுக் கொள்ளலாம்

வேறு சேவை உங்களுக்கு இல்லை

பல நூற்றுக்கணக்கானார் எங்கள் மூலமாகப் பிரயாணங்களுக்கு திருப்பிடப்பட்டத் தொடுத் தொட்டு நாகப்பட்டகள் அங்கம் உண்டு.

வடதிலங்கையில் இவ்வகையில் முதல்தாளம் வரிக்கிழேம்
எங்களிடம் மற்ற விபரங்களை நேரிலோ
லெட்டர் மூலமோ தெரிந்துகொள்ளலாம்.

ஸ்ரீ கந்திரவேல் அன்கோ,
252, காங்கேஸ்துரைரேட்

சிவங்கோவிலடி,
யாழ்ப்பாணம்.

தாந்தி (Srivel)
பிராஞ்சு: நாகப்பட்டனம்.

Std. 35 2-9-47 & 28-2-48

பசந்த லேகியம்

॥ ॥

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாசிரியர் வித்துவான் ந சுப்பையபிள்ளை யவர்கள் எழுதிப் பிசேடைக் குறிப்புரையுட் சேர்த்து ஜாதாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சருக்கத்திற்கில்பாகம் இப்பொழுதுமிஃ ஆக கில் எஸ். எஸ். வீ. பி. டெசைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

ரூபா 1 ரூபா 75 சதம் (ரூபா 1 அறு 12)

மனேஜர், வைப்பிரகாச யந்திராஸ்
வண்ணர்பண்ணை :: யாழ்ப்பாணம்
20-10-47.

இதனால் மூலச்சுடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, குண்மலையை, கெஞ்செரிவ, கை கால் வலி, அசதி, ஆஜீரணம், யாழ்ப்பாணம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை ய